

14th International Colloquium on Late and Vulgar Latin

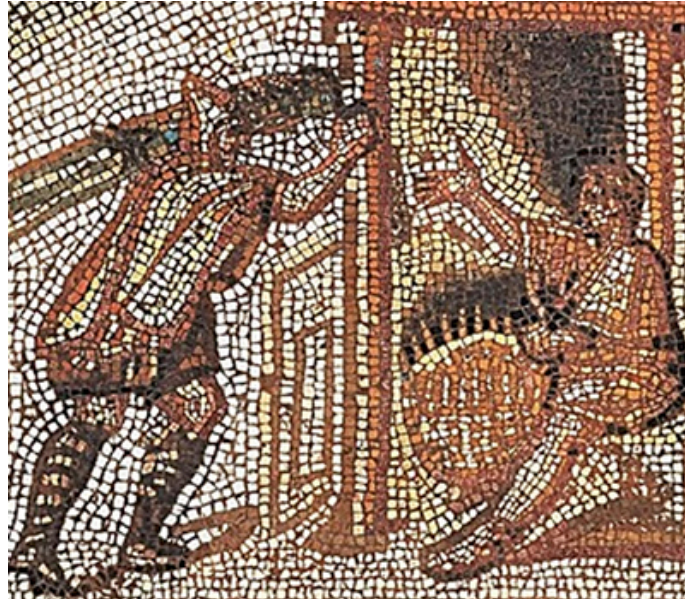
Latin vulgaire - latin tardif XIV

www.lvlt14.ugent.be

Ghent University

5-9 September 2022

PROGRAMME



Conference venue (Tuesday-Friday):

Sint-Baafshuis (St Bavo's House)

Biezekapelstraat 2, 9000 Gent

Welcome, registration and opening session (Monday):

City Hall

Botermarkt 1, 9000 Gent

Contact: lvlt14@ugent.be

Organisers and sponsors

 FACULTY OF ARTS
AND PHILOSOPHY

 GHENT
UNIVERSITY

HENRI PIRENNE
INSTITUTE FOR
MIEVEAL STUDIES

 fwo
Opening
new
horizons

 gent:

 OIKOS

 BREPOLS

Time	Monday 5 September (1/1)
13:30	<p style="text-align: center;"><i>City Hall (Botermarkt 1)</i> <i>Corridor</i></p> <p style="text-align: center;">Registration</p>
15:00	<p style="text-align: center;"><i>City Hall (Botermarkt 1)</i> <i>Pacification Room</i></p> <p style="text-align: center;">Opening session</p> <p style="text-align: center;">Giovanbattista Galdi, Professor of Latin linguistics and conference organiser Evita Willaert, Ghent councillor for Education, Youth and Outreach Mieke Van Herreweghe, Professor of English Linguistics and Vice Rector of Ghent University Gita Deneckere, Professor of History and Dean of the Faculty of Arts and Philosophy Claudia Crocco, Professor of Italian Linguistics and Head of the Department of Linguistics</p>
16:00	<p style="text-align: center;"><i>City Hall (Botermarkt 1)</i> <i>Pacification Room</i></p> <p style="text-align: center;">Plenary session <i>Chair: Rosanna Sornicola</i></p> <p style="text-align: center;">Gualtiero Calboli (University of Bologna)</p> <p style="text-align: center;">"Terence's language between oratory and vulgar Latin"</p>
17:00	<p style="text-align: center;"><i>City Hall (Botermarkt 1)</i> <i>Pacification Room</i></p> <p style="text-align: center;">Welcome reception</p>
18:30	

Time	Tuesday 6 September (1/4)		
09:00	<p style="text-align: center;">Room 120 Plenary session <i>Chair: Sándor Kiss</i></p> <p style="text-align: center;">Marc Van Uytfanghe (Ghent University)</p> <p style="text-align: center;">"Tensions 'linguistico-communautaires' à la fin de l'empire romain d'Occident et au haut Moyen Âge"</p>		
09:50	<p style="text-align: center;">Short break</p>		
	<p style="text-align: center;">Room 120 Christian Latin <i>Chair: Brigitte Bauer</i></p>	<p style="text-align: center;">Room 60 Language contact <i>Chair: Lucie Pultrová</i></p>	<p style="text-align: center;">Room 40 Stilistics <i>Chair: Josine Schrickx</i></p>
10:00	<p style="text-align: center;">Octavian Gordon (University of Bucharest)</p> <p style="text-align: center;">"A Possible «Philokalic» Use of <i>lat. mens</i> in Gregory the Great's <i>Commentary on Gospels</i>"</p>	<p style="text-align: center;">Lucija Krešić Nacevski (University of Zagreb)</p> <p style="text-align: center;">"Greek and Hebrew impact on Latin cases in <i>codex Passionale</i> MR 164"</p>	<p style="text-align: center;">Roman Müller (University of Heidelberg)</p> <p style="text-align: center;">"<i>Qualitas negotiorum et personarum</i>: ein Stilkriterium bei Servius"</p>
10:30	<p style="text-align: center;">Kevin Zilverberg (University of St. Thomas, Minnesota)</p> <p style="text-align: center;">"The Greek Loan Word <i>Presbyteri</i> in <i>Vetus Latina</i> Susanna: Patristic Reception as <i>Elders</i> and <i>Priests</i>"</p>	<p style="text-align: center;">Elisabetta Magni (University of Bologna)</p> <p style="text-align: center;">"Morphologies in contact in Bible translations: <i>nomina agentis</i> in New Testament Latin"</p>	<p style="text-align: center;">Agnes Vendel (University of Cambridge)</p> <p style="text-align: center;">"Style matters (?). Hyperbaton, register and genre in Augustine"</p>
11:00	<p style="text-align: center;">Forum / Hall Coffee break</p>		
11:30			

Time	Tuesday 6 September (2/4)		
	Room 120 Syntax & Semantics <i>Chair: Pierluigi Cuzzolin</i>	Room 60 Lexicography <i>Chair: Marc Van Uytfganghe</i>	Room 40 Workshop Inscriptions / Defixiones <i>Chair: Marietta Horster</i>
11:30	Simon Aerts (Ghent University) "Alea iacta est. A 'language-ecology' approach to the diachrony of the Latin passive"	Maxime Canin (EHIC 1087, University of Limoges) "Notes lexicographiques sur l' <i>Historia Brittonum</i> "	Introduction
12:00	Paolo Greco (University of Naples 'Federico II') "Sintassi e semantica dei pronomi relativi nelle carte notarili della Langobardia Minor (IX secolo)"	George-Bogdan Țâra (West University of Timișoara) "Latin vulgaire ou latin commun. Observations sur la dynamique du lexique latin"	Juraj Franek (Masaryk University Brno), Daniela Urbanová (Masaryk University Brno), Chaja Dürrschnabel (Masaryk University Brno & Israel Institute for Biblical Studies) "Exorcism, Oath and Invocation in Late Latin, Greek, Aramaic and Hebrew"
12:30	Olga Álvarez Huerta (University of Oviedo) "La perífrasis <i>habeo</i> + infinitivo en el <i>Itinerarium Egeriae</i> "	María Concepción Fernández López (University of Santiago de Compostela - Campus Lugo) "La gran poesía latina y las pequeñas lenguas romances: algunos ejemplos léxicos del Noroeste hispánico"	Arsenio Ferraces Rodríguez (University of A Coruña) "Ceremonia y fórmula mágica para anular el poder de una defixio (Cur. herb. 17, 11)"
13:00	Forum / Crypt Lunch break: sandwiches with soup		
14:30			

Time	Tuesday 6 September (3/4)		
14:30	<p style="text-align: center;">Room 120 Plenary session <i>Chair: Frédérique Biville</i></p> <p style="text-align: center;">Béla Adamik (Hungarian Research Centre for Linguistics, Budapest & Eötvös Loránd University, Budapest)</p> <p style="text-align: center;">"Back vowel mergers in Dalmatian Latin and Dalmatian Romance"</p>		
15:20	Short break		
	Room 120 Christian Latin <i>Chair: Gerd Haverling</i>	Room 60 Syntax <i>Chair: Elena Zheltova</i>	Room 40 Workshop Inscriptions / Defixiones <i>Chair: Marietta Horster</i>
15:30	<p style="text-align: center;">Giovannbattista Galdi (Ghent University)</p> <p style="text-align: center;">"Again on the text of Saint Benedict's <i>Rule</i>: a new perspective"</p>	<p style="text-align: center;">Afra Pujol i Campeny (BCL - CNRS, University of Côte d'Azur & University of Oxford)</p> <p style="text-align: center;">"The syntactic glosses of the <i>Liber Iudiciorum Popularis</i>: a window into the syntax of Early Romance?"</p>	<p style="text-align: center;">Marietta Horster (JGU Mainz & BBAW Berlin), Katharina Kagerer (Göttingen Academy of Sciences), Christine Wulf (Georg August University of Göttingen)</p> <p style="text-align: center;">"Normativity: Editing Latin Inscriptions"</p>
16:00	<p style="text-align: center;">Carmen Arias Abellán (University of Sevilla)</p> <p style="text-align: center;">"Observaciones fonético-morfológicas del latín de los itinerarios cristianos"</p>	<p style="text-align: center;">Anna Pompei (Roma Tre University)</p> <p style="text-align: center;">"<i>Vade (retro me), Satana</i>: on particle verbs in the Gospel"</p>	<p style="text-align: center;">Serena Barchi (University of Pisa), Lucia Tamponi (University of Pisa)</p> <p style="text-align: center;">"Remarks on the use of <i>sicilicus</i> in Latin inscriptions"</p>
16:30	Forum / Hall Coffee break		
17:00			

Time	Tuesday 6 September (4/4)		
	Room 120 Morphology <i>Chair: Lothar Willms</i>	Room 60 Syntax <i>Chair: Anna Pompei</i>	Room 40 Workshop Inscriptions / Defixiones <i>Chair: Marietta Horster</i>
17:00	<p>Eleonora Delfino (Roma Tre University & Sapienza University of Rome)</p> <p>"Manifestazioni del neutro nel latino circa romançum di area campana"</p>	<p>Tim Ongenae (Ghent University)</p> <p>"The Anticausative in Merovingian Latin: a Corpus-based Study"</p>	<p>Nadia Cannata (Sapienza University of Rome)</p> <p>"Latin, Language Use and Language(s) in Use in Medieval Italy IX-XIIth c.: the evidence from public script"</p>
17:30	<p>Timo Korkiakangas (University of Helsinki), Tommi Alho (University of Innsbruck)</p> <p>"Asigmatic accusative plurals? New evidence from Late Latin charters on the origin of Italian plurals"</p>	<p>Klára Žytková (Charles University Prague)</p> <p>"Some remarks on <i>cum</i>-clauses in the 50th Book of Iustinian's <i>Digest</i>: is the conditional meaning exceptional?"</p>	<p>Conclusions</p>
18:00	<p>Room 120</p> <p><i>In memoriam: Maria Iliescu (1927-2020), Harm Pinkster (1942-2021) and James Adams (1943-2021)</i></p>		
18:30			

Time	Wednesday 7 September (1/2)		
09:00	<p style="text-align: center;">Room 120 Plenary session <i>Chair: Paolo Poccetti</i></p> <p style="text-align: center;">Maria Selig (University of Regensburg)</p> <p style="text-align: center;">"When variation is not change. Some reflections on the interplay between variation and change in early medieval Latin"</p>		
09:50	Short break		
	Room 120 Syntax <i>Chair: Elisabetta Magni</i>	Room 60 Digital Linguistics <i>Chair: Timo Korhakangas</i>	Room 40 Stilistics <i>Chair: Roman Müller</i>
10:00	Piera Molinelli (University of Bergamo) "SViluppi di <i>nec</i> nel latino merovingio"	Barbara McGillivray (King's College London), Krzysztof Nowak (Polish Academy of Sciences) "Tracing the semantic change of socio-political terms from Classical to early Medieval Latin with computational methods"	Amadeo Raschieri (University of Milan) "The language of Ennodius' <i>controversiae</i> between declamatory tradition and late Latin"
10:30	Anna Orlandini (University of Paris Sorbonne), Paolo Poccetti (Tor Vergata University of Rome) "La concordance négative (NC) et la négation explétive (EN) entre renforcement et affaiblissement dans l'évolution du latin aux langues romanes"	Marco Passarotti et al. (Catholic University of the Sacred Heart, Milan) "Interlinking Late and Vulgar Latin Resources in the LiLa Knowledge Base"	Thomas Gärtner (University of Cologne) "Klassische Metrik in der spätantiken Epigrammatik des Luxorius"
11:00	Forum / Hall Coffee break		
11:30			

Time	Wednesday 7 September (2/2)		
	Room 120 Epigraphy <i>Chair: Béla Adamik</i>	Room 60 Pragmatics <i>Chair: Silvia Pieroni</i>	Room 40 Syntax <i>Chair: Paolo Greco</i>
11:30	Maria Rosaria Zinzi (University of Florence) "Phenomena of graphic interference in Latin curse tablets from Africa"	Hans Bork (Stanford University) "'Transitive' Latin impersonal passives - Fact or Fiction?"	Beata Spieralska (Cardinal Stefan Wyszyński University, Warsaw) "Propositions complétives dépendantes de <i>verba imperandi</i> dans la <i>Vie de Colombar</i> "
12:00	Catarina Gaspar (University of Lisbon) "Some notes on <i>seiungere</i> and <i>disiungere</i> in Latin epigraphy"	Brian Cluyse (Ghent University) "Reconsidering cleft constructions in Latin: expanding the data"	Simone Gentile (Roma Tre University), Carmelina Toscano (University of Florence) "Tra arcaismo e innovazione: le costruzioni pseudo-coordinative dal latino al romanzo"
12:30	Giovanna Marotta (University of Pisa), Lucia Tamponi (University of Pisa) "Degemination in Latin inscriptions"	Elena Zheltova (St Petersburg State University) " <i>Qui pro quo</i> in Plautus' grammar"	Kim Groothuis (Ghent University) "Clausal word order in the <i>Passio Perpetuae et Felicitatis</i> "
13:00			
14:00	Excursion Historical City of Ghent Meeting point and time: Groentenmarkt, 13:50		
18:30			

Time	Thursday 8 September (1/4)		
09:00	<p>Room 120 Plenary session <i>Chair: Simon Aerts</i></p> <p>Gerd Haverling (Uppsala University)</p> <p>"On problems in the description of the Late Latin verbal system"</p>		
09:50	<p>Short break</p>		
	<p>Room 120 Morphology <i>Chair: Colette Bodelot</i></p>	<p>Room 60 Epigraphy <i>Chair: Nadia Cannata</i></p>	<p>Room 40 Phonology / Orthography <i>Chair: Paolo De Paolis</i></p>
10:00	<p>Lucie Pultrová (Charles University Prague)</p> <p>"Periphrastic comparison: a feature of colloquial Latin?"</p>	<p>Serena Barchi (University of Pisa)</p> <p>"On the gemination of preconsonantal /s/ in Latin non-literary texts"</p>	<p>Theodor Georgescu (University of Bucharest), Simona Georgescu (University of Bucharest)</p> <p>"COQUERE vs COCERE: un ou deux prototypes en latin parlé?"</p>
10:30	<p>Petr Hrach (Charles University Prague)</p> <p>"Late Latin development of the Latin stative verbs with the suffix -ē-"</p>	<p>Andrea Barta (Hungarian Research Centre for Linguistics, Budapest)</p> <p>"A New Gold Lamella with Latin (?) text"</p>	<p>Ioana-Rucsandra Dascalu (University of Craiova)</p> <p>"Remarques sur la graphie dans les textes latins tardifs: la lettre y"</p>
11:00	<p>Forum / Hall Coffee break</p>		
11:30			

Time	Thursday 8 September (2/4)		
	<p>Room 120 Grammarians <i>Chair: Gualtiero Calboli</i></p>	<p>Room 60 Syntax <i>Chair: Andrea Nuti</i></p>	<p>Room 40 Christian Latin <i>Chair: Barbara Wehr</i></p>
11:30	<p>Paolo De Paolis (University of Verona)</p> <p>"Ortografia ed evoluzione linguistica nel latino tardo"</p>	<p>Jasper Vangaever (University of Leiden & Ghent University)</p> <p>"Categories under pressure: the gerund and the present participle from Late Latin to Old French"</p>	<p>Pedro Riesco García (University of Oviedo)</p> <p>"Semantics of a biblical feeling: some reflections on Latin <i>sentio</i> in the Vulgate"</p>
12:00	<p>Michela Rosellini (Sapienza University of Rome)</p> <p>"La descrizione della lingua volgare: <i>sordidus</i> e corradicali nella terminologia linguistica e retorica antica"</p>	<p>Dominique Longrée (University of Liège), Marc Vandersmissen (University of Liège)</p> <p>"Classical and Late Latin Poetry: looking for diachronic variation in the Parts of Speech use"</p>	<p>Joseph Reisdorfer (Grand Ducal Institute, Luxembourg)</p> <p>"Monasterium in Kala: Commentaire linguistique des authentiques de reliques provenant de l'abbaye royale Notre-Dame de Chelles"</p>
12:30	<p>Elena Spangenberg Yanes (Sapienza University of Rome)</p> <p>"Priscian's Latin: new insights from the manuscript tradition"</p>	<p>Paola Cotticelli (University of Verona), Francesca Cotugno (University of Verona)</p> <p>"<i>Glutinem sermonum</i>: the metaphoric representation of a syntactic function"</p>	<p>Alfonso García Leal (University of Oviedo)</p> <p>"El uso de <i>ipse</i> en la <i>Regla</i> de San Benito de Nursia"</p>
13:00	<p>Forum / Crypt</p> <p>Lunch break: sandwiches with soup</p>		
14:30			

Time	Thursday 8 September (3/4)		
14:30	<p style="text-align: center;">Room 120 Plenary session <i>Chair: Maria Selig</i></p> <p style="text-align: center;">Brigitte Bauer (University of Texas, Austin & Max Planck Institute of Psycholinguistics, Nijmegen)</p> <p style="text-align: center;">"Vulgar & Late Latin and the study of language. What do changes in grammar and numerals tell us about language?"</p>		
15:20	Short break		
	Room 120 Syntax & Semantics <i>Chair: Piera Molinelli</i>	Room 60 Epigraphy <i>Chair: Francesca Cotugno</i>	Room 40 Morphology <i>Chair: Jasper Vangaeveer</i>
15:30	Anna Orlandini (University of Paris Sorbonne), Paolo Poccetti (Tor Vergata University of Rome) "Sur l'interaction entre négation, verbes modaux et modalités"	Lothar Willms (Heidelberg University) "Mogontiacum Vulgare: Linguistic Change and Cultural Integration in the Vulgar Latin Inscriptions of Mainz"	Janne Niemi (University of Helsinki) "Linguistic Variation and Differences Between the Speakers of Varro's <i>De Re Rustica</i> - an Analysis Based on Function Words Frequencies in a Digital Corpus"
16:00	Sándor Kiss (University of Debrecen) "Les modes verbaux en latin"	Dragana Kunčer (Institute of History, Belgrade) "The Regional Aspects of Latin in Moesia Superior (100–300 AD)"	Simona Valente (University of Campania 'Luigi Vanvitelli') "Alternanze tematiche e polimorfismo: le testimonianze di alcune raccolte documentarie dell'Italia meridionale"
16:30	Forum / Hall Coffee break		
17:00			

Time	Thursday 8 September (4/4)		
	Room 120 Syntax & Semantics Chair: Piera Molinelli	Room 60 Lexicography Chair: Daniela Urbanová	Room 40 Notarial and Juridical Latin Chair: Kim Groothuis
17:00	Giovanbattista Galdi (Ghent University) "Aspects of juridical language in Saint Benedict's Rule"	Micaela Brembilla (Uppsala University) "Muliebribus verbis usus sum: the <i>Gynaecia</i> of Mustio and the language of midwives"	Elisa D'Argenio (University of Bergamo), Cesarina Vecchia (University of Naples 'Federico II') "I toponimi nelle carte notarili della Langobardia minor (IX-X secolo): morfosintassi e proprietà testuali"
17:30	Bernard Bortolussi (University of Paris Nanterre), Lyliane Sznajder (University of Paris Nanterre) "Discontinuité du groupe nominal en latin tardif"	Sara Fascione (University of Naples 'Federico II') "Il verbo <i>insinuo</i> nelle epistole commendaticiae tardoantiche"	Valentina Ferrari (University of Chieti–Pescara) "Indagini lessicali sulla Campania altomedievale"
18:00	Silvia Pieroni (University for Foreigners of Siena) "" <i>Ille</i> in the Latin Gospel according to John"	Marilena De Gregorio (Ghent University) "The diminutives in cooking language: some examples from Apicius' <i>De re coquinaria</i> "	Elisa D'Argenio (University of Bergamo) "I dimostrativi nelle leggi dei Longobardi"
18:30	Hannah Rosén (The Hebrew University of Jerusalem) "The scope ofthetic sentences in Latin"		
19:00			
20:00	Conference dinner (vicinity of conference venue)		

Time	Friday 9 September (1/4)		
09:00	<p style="text-align: center;">Room 120 Plenary session <i>Chair: Anna Orlandini</i></p> <p style="text-align: center;">Rosanna Sornicola (University of Naples 'Federico II')</p> <p style="text-align: center;">"Reconsidering the Lombards' Latinity from a socio-historical viewpoint"</p>		
09:50	Short break		
	<p>Room 120 Syntax and stilistics <i>Chair: Alfonso García Leal</i></p>	<p>Room 60 Syntax <i>Chair: Simona Valente</i></p>	<p>Room 40 Christian Latin <i>Chair: Giovanbattista Galdi</i></p>
10:00	<p>Colette Bodelot (University of Clermont Auvergne)</p> <p>"Termes interrogatifs dans le Liber Historiae Francorum (8e s. apr. J.-C.)"</p>	<p>Paola Cotticelli (University of Verona), Eystein Dahl (UiT - The Arctic University of Norway), Jelena Zivojinovic (University of Verona)</p> <p>"The resolution of absolute constructions in Late Latin: the role of non-finite morphosyntax in alignment change"</p>	<p>Valentina Lunardi (University of California, Los Angeles)</p> <p>"The Role of Christian Latin in the Development of Romance Vocabulary: a Lexical Study of the <i>Peregrinatio Egeriae</i>"</p>
10:30	<p>Sándor Kiss (University of Debrecen)</p> <p>"Norme et style dans les textes narratifs latins du Haut Moyen Âge: essai de typologie"</p>	<p>Marcello Nobili (Sapienza University of Rome & Tor Vergata University of Rome)</p> <p>"Two Latin Impersonal Phrases: <i>hoc habet</i> and <i>uīderit</i>"</p>	<p>Anna Persig (Catholic University of Leuven)</p> <p>"Some remarks on the lexicon of the Old Latin Catholic Epistles"</p>
11:00	<p>Forum / Hall Coffee break</p>		
11:30			

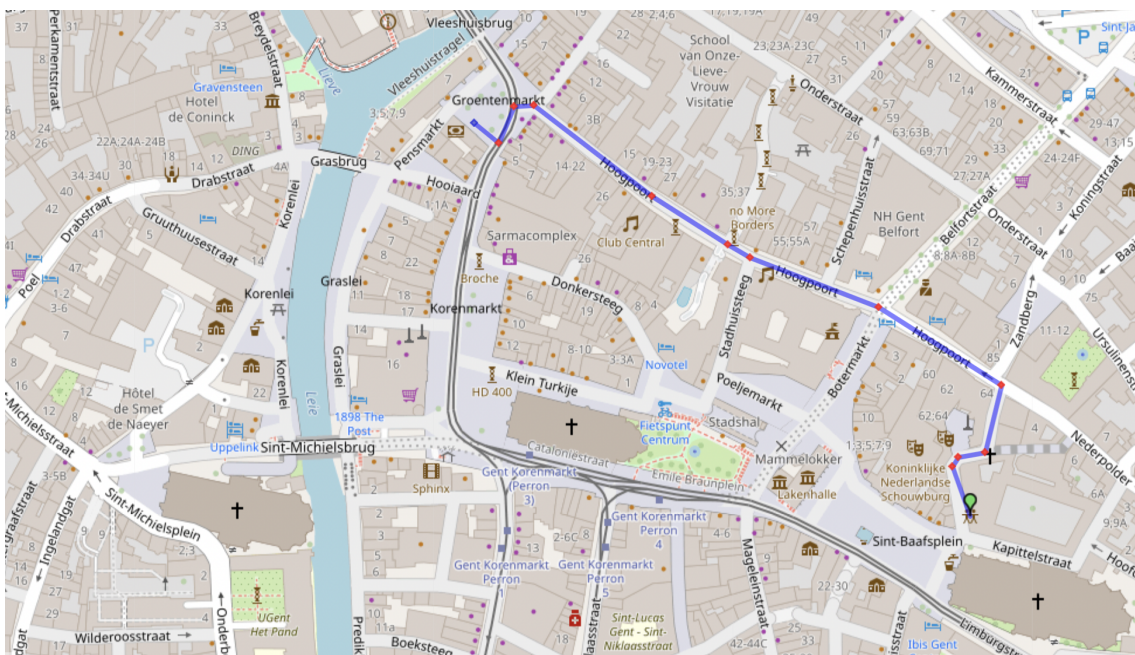
Time	Friday 9 September (2/4)		
	<p align="center">Room 120 Syntax <i>Chair: Hannah Rosén</i></p>	<p align="center">Room 60 Christian Latin <i>Chair: Vincenzo Ortoleva</i></p>	<p align="center">Room 40 Lexicography <i>Chair: Catarina Gaspar</i></p>
11:30	<p align="center">Barbara Wehr (Johannes Gutenberg University of Mainz)</p> <p>"Subject inversion after an initial non-subject (X-V-S) in medieval Romance languages and Late Latin"</p>	<p align="center">Marcela Andoková (Comenius University, Bratislava)</p> <p>"The Semantics of the Term <i>ele(e)mosyna</i> in the Old Latin Versions of the Bible and Its Use by the Latin Fathers"</p>	<p>María Isabel Jiménez (Complutense University of Madrid), Chantal Melis (National Autonomous University of Mexico)</p> <p>"Extensiones semánticas del verbo <i>mitto</i> en el latín tardío"</p>
12:00	<p align="center">Joseph Dalbera (University of Corsica - UMR Lisa 6240 CNRS)</p> <p>"Sur l'identification du discours direct dans la narration romanesque latine"</p>	<p align="center">Liana Tronci (University for Foreigners of Siena)</p> <p>"<i>Quia, quod, quoniam</i> en latin biblique: variation libre ou distribution conditionnée? Les données de la Vulgate et de la Vieille Latine, à partir des traductions du grec ὅτι"</p>	<p align="center">Josine Schrickx (Thesaurus linguae Latinae, BAaW)</p> <p>"Re-Compounds in late Antiquity"</p>
12:30	<p align="center">Anne Carlier (University of Paris Sorbonne), Céline Guillot-Barbance (ENS de Lyon), Piotr Płocharz (ENS de Lyon)</p> <p>"Going back to the origins of the definite article and the demonstratives of French: the demonstratives in a corpus of Merovingian and Carolingian texts from Gaul"</p>	<p align="center">Maria Rosaria Petringa (University of Catania)</p> <p>"La lingua dell'anonimo poema dell'<i>Heptateuchos</i>"</p>	<p align="center">Michele Di Marco (Roma Tre University)</p> <p>"<i>Virtus adunationis</i>. Alcuni esempi di innovazione lessicale nel <i>De anima</i> di Cassiodoro"</p>
13:00	<p>Forum / Crypt</p> <p>Lunch break: sandwiches</p>		
14:00			

Time	Friday 9 September (3/4)		
	<p align="center">Room 120 Semantics <i>Chair: Olga Álvarez Huerta</i></p>	<p align="center">Room 60 Language contact <i>Chair: Michele Di Marco</i></p>	<p align="center">Room 40 Sociolinguistics <i>Chair: Andrea Barta</i></p>
14:00	<p align="center">Pierluigi Cuzzolin (University of Bergamo)</p> <p align="center">"Riflessioni sull'espressione dell'indefinitezza in latino tardo"</p>	<p align="center">Vincenzo Ortoleva (University of Catania)</p> <p align="center">"Problemi lessicali nel glossario degli <i>Hermeneumata Celtis</i>"</p>	<p align="center">Alessandro Papini (Ghent University)</p> <p align="center">"Preliminary remarks on the merger of the front and back vowels in Latin inscriptions from Rome (ca. 120 BC – ca. AD 600)"</p>
14:30	<p align="center">Andrea Nuti (University of Pisa)</p> <p align="center">"Motions verbs in the <i>Vulgata</i>. Aspect and deixis in a diachronic typological perspective"</p>	<p align="center">Salvatore Cammisuli (University of Catania)</p> <p align="center">"Nomi di mestiere nel glossario latino-greco degli <i>Hermeneumata Celtis</i>"</p>	<p align="center">Alessia Pezzella (University of Naples 'Federico II')</p> <p align="center">"Some Usages of Latin Language, Script, and Culture in Papyrus Documentary Texts from Egypt (IV–VII AD): a Sociolinguistic Analysis"</p>
15:00	<p>Forum / Hall Coffee break</p>		
15:30			

Time	Friday 9 September (4/4)
15:30	
16:00	<p style="text-align: center;"><i>Room 120</i></p> <p style="text-align: center;">Closing session Presentation of the József Herman Award</p>
17:00	
18:30	<p style="text-align: center;"><i>UFO Foyer (Sint-Pietersnieuwstraat 25)</i></p> <p style="text-align: center;">Cocktail drink</p>



City Hall (Botermarkt 1)
to St Bavo's House (Biezekapelstraat 2): 180 m



St Bavo's House (Biezekapelstraat 2)
to Groentenmarkt: 500 m

See also www.lvt14.ugent.be/general



Friday Cocktail drink:
 St Bavo's House (Biezekapelstraat 2) to
 UFO Foyer (St Pietersnieuwstraat 25): 760 m



Saturday excursion:
 St Bavo's House (Biezekapelstraat 2)
 to Vlasmarkt: 340 m

See also www.lvt14.ugent.be/general